

ราก้าเริ่ม : จากร่องรอยการค้าเสรี FTA

รานี อาจารย์สุวรรณ



แม่น้ำโขง : วิกฤติ การพัฒนา และทางออก

The Mekong Basin : Crisis - Development - Alternatives

ณ ห้องประชุมโรงเรียนร้อยล้มแม่โขง จ.หนองคาย
วันพุธที่ 25 - พฤหัสบดีที่ 26 มกราคม 2549

ເຫດອນຸຍາດ ທີ່ ກ. ๖/ແກຊ່

ເຫດທີ່ກໍາຂອງ ທີ່ ๖/ແກຊ່

ໃນອນຸຍາດຈັດທີ່ສໍານາກມທີ່ອອງກໍາກວາ

ການທີ່
ໄດ້ຂອດອນຸຍາດຈັດຕັ້ງ
ໂຄຍມວັດຖຸປະສົງກໍເພື່ອ

- นายປ່າຍ ຂຶ້ງກວາຮົນ
ມູນນິສີໂຄງການທຳມາສັກສົດແລ້ວມູນຍາສົດ
๑. ສົ່ງເສີມກາຮັດທຳມາສັກສົດໃຫຍ່ໃນແຂ່ງສັກສົດແລ້ວມູນຍາສົດ
ທັງຮະດັບມາວິທາສັຍ ແລະກ່ອນມາວິທາສັຍ
๒. ເພີແພວ່າທຳມາສັກສົດໃຫ້ມູນັດສອນວິชาສັກສົດແລ້ວມູນຍາສົດ
ທັງວຽກຂອາຍາຈັກກົດ
๓. ສົ່ງເສີມກາຮັບເຮັດວຽກໃຫຍ່ ແລະທຳມາສັດຖຸ ແລະກວ່າວຸມເອກສາ
ທັງວິชาກາຮັບເຮັດວຽກ
๔. ສົ່ງເສີມກົງກະນາທຳການທຳມາສັກສົດແລ້ວມູນຍາສົດ
๕. ໄນທຳການກັດກຳໄວ ແລະໄນ່ເກີ່ວຂ້ອງກັນການນື້ອງ

ແລະນີ້ທີ່ຕັ້ງສໍານັກງານແໜ່ງໄຫຍ່ ດະ ມາວິທາສັຍຮ່ວມສົດ ເຊີ່ພະນັກງານ ກຽມເທັນທານກ ນັ້ນ

ການກາຮັບເຮັດວຽກໃຫ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ອນຸຍາດໃຫ້ກໍາເນີນກາຮັດຕັ້ງໄດ້ ແລະຂອໃຫ້ປົງບັດຄາມກຳ
ຂັບນັ້ນຄົບຂອງການກາຮັບເຮັດວຽກ ໂຄຍເກົ່າງກົດ

ອນຸຍາດ ດະ ວັນທີ ២៤ ມັງກອນ ພຸທົສະກວານ ແກຊ່

(ນາຍວັນຈະ ເຈົ້າໂຮດ)
ອົບດີການກາຮັບເຮັດວຽກ

การค้าเสรี: จากสังคมมิถุนถึง FTA

ธเนศ อภารณ์สุวรรณ
โครงการเรียนรู้ด้วยตนเอง ได้แก่ คึกชัก
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ประวัติศาสตร์ของการค้าเสรีคือประวัติศาสตร์ของการค้าระหว่างประเทศ รวมศูนย์อยู่ที่ความเคลื่อนไหวในการผลักดันให้เปิดตลาดในประเทศต่างๆ อย่างเสรีคือไม่มีอิทธิพลกันเลย มากที่สุดคือ "เสรีภาพของทุน" (Freedom of capital) ในช่วงการทำลายระบบกรรมสิทธิ์ระบบศักดินา ระบบทุนได้ทำลายอุปสรรคเก่าลงไป และสร้างกระแสขึ้นที่เรียกว่า "การค้าเสรี" ขึ้นมา เพื่อนำไปสู่การเปิดตลาดใหม่ และทำให้ตลาดเก่าเป็นประโยชน์มากที่สุด นั่นคือการทำให้ประเทศไทยมีศักยภาพตกเป็นอาณาจักรหรือตลาดใหม่¹

มโนทัศน์การค้าเสรีมีการพัฒนาอย่างต่อเนื่องยาวนานถึงกว่า 5 ศตวรรษ ประเทศไทยเริ่มต้นแนวคิดดังกล่าวคืออังกฤษและประเทศอื่นๆ ในยุโรปในทัศน์การค้าเสรีสะท้อนถึงวัฒนธรรมการค้าของอังกฤษ ซึ่งมีความเป็นมาอันต่างจากการค้าของประเทศไทยโดยอื่นๆ ที่สำคัญคือการผนวกและสร้างสรรค์การทำการค้าให้เข้ากับปรัชญาสังคมและการเมือง กับแนวคิดศาสนาและความต้องการทางเศรษฐกิจได้อย่างกลมกลืนมากที่สุด ก่อเกิดเป็นวัฒนธรรมการค้าที่ไม่ใช้วัฒนธรรมชนชั้นต่ำที่เรียกว่า หากแต่กลายมาเป็นวัฒนธรรมและค่านิยมที่มีระดับมีความเป็นเหตุเป็นผล และเป็นเครื่องมือและวิถีทางในการดำเนินชีพและสร้างความเจริญให้แก่สังคมส่วนรวมได้อย่างดีอีกด้วย

เฟรเดอริก เองเกลส์อธิบายความหมายของการค้าเสรีในอังกฤษยุคเริ่มต้น ว่าหมายถึง "การปรับเปลี่ยนนโยบายภายในประเทศและระหว่างประเทศ ในด้านการค้าและการเงินทั้งหมด เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์ของชนชั้นนายทุนอุตสาหกรรม (manufacturing capitalists) เพื่อบรรลุจุดหมายนี้"

อุปสรรคทั้งหลายที่สกัดกั้นการผลิตทางอุตสาหกรรมจักต้องถูกกำจัดออกไปอย่างไรความปราณี ระบบภาษาเข้า-exit และออกและระบบการเก็บภาษีในประเทศทั้งหมดต้องถูกปฏิรูป ทุกอย่างถูกทำให้ขึ้นต่อจุดหมายเพียงอย่างเดียว ซึ่งจุดหมายอันเดียวนี้คือสิ่งที่สำคัญสำหรับชนชั้นนายทุนอุตสาหกรรมเท่านั้น ด้วยการทำให้วัตถุดิบมีราคาถูกที่สุด รวมทั้งวิถีในการดำรงชีพของชนชั้นกรรมกรด้วย ทำให้ค่าแรงลดต่ำลงและถูกที่สุด ในที่สุดอังกฤษก็จะกลายเป็น "โรงงานของโลก" (workshop of the world) บรรดาประเทศอื่นๆ ทั่วโลกก็จะกลายเป็นตลาดของสินค้าอุตสาหกรรมอังกฤษเมื่อันดับที่ไอร์แลนด์ได้เป็นมาแล้ว แล้วก็ส่งวัตถุดิบและอาหารให้แก่องกฤษ อังกฤษจะเป็นศูนย์กลางใหญ่ของโลกเกษตรกรรม ที่มีประเทศเกษตรกรรม เช่น ไอร์แลนด์ที่ปลูกข้าวโพดและฝ้ายมากขึ้นเรื่อยๆ หมุนล้อมรอบด้วยอาชีวกรรมแห่งอุตสาหกรรม ซึ่งเป็นอนาคตที่สดใสรสเย็นน่าระทึก!" ²

นักเศรษฐศาสตร์คนแรกๆ ที่นำเสนอโนทัศน์และนโยบายการค้าเสรีคือเดวิด ริคาร์โด และอดัม สมิธ นโยบายการค้าเสรีมีกำหนดในแนวคิดและการปฏิบัติของลัทธิพานิชย์นิยมมาก่อนเมื่อตน กัน ข้อที่ต่างคือเมื่อระบบทุนนิยมเริ่มพัฒนาอย่างแข็งขึ้น และชนชั้นนายทุนอุตสาหกรรมสามารถยึดกุมอำนาจได้ ทำให้ผลประโยชน์ของชนชั้นตนกลับเป็นผลประโยชน์ของรัฐชาติได้ ในเวลานั้นเองที่ลัทธิการค้าเสรีอภิมหาพิภากษ์และโคนล้มลัทธิพานิชย์นิยมลงไป นี่เองที่มีคนกล่าวว่าลัทธิการค้าเสรีได้ผ่านการต่อสู้อย่างไม่เบา กับปรัชญาสายสำนักความคิดและทฤษฎี เช่น ลัทธิพานิชย์นิยม (Mercantilism), ลัทธิปักป้ายการค้า (Protectionist) ลัทธิแยกตัวโดยเดียว (Isolationist) แม้ลัทธิคอมมิวนิสต์ (Communism) ด้วยก็ตาม นอกจากสู่ในทางทฤษฎีและความคิดแล้ว สาขาวิชางานลัทธิการค้าเสรียุคแรก เช่น จอห์น เบาร์ริง ยังชื่อนายมีดไว้ในรายนามและคำพูด พร้อมที่จะใช้กำลังทหารทำสงครามระหว่างประเทศเพื่อให้ไปบรรลุจุดหมายของตนให้ได้ สงครามเพื่อการค้าเสรี ที่สำคัญและเป็นตัวอย่างชูประธรรมที่สุดได้แก่ สงครามผู้อื่น ระหว่างอังกฤษกับจีน ซึ่งเป็นสงครามเพื่อบังคับให้จีนเปิดตลาดให้กับสินค้า (ทุน) ของอังกฤษนั่นเอง

สงครามผิ้น (The Opium Wars)

คือสงครามระหว่างอังกฤษกับจีนสองครั้งๆ แรกในปี ค.ศ. 1834-1843 ครั้งที่สอง ในปี 1856-1860 ซึ่งฝรั่งเศสเข้าร่วมการรุบสกัดจีนด้วย ในที่สุดก็สามารถบีบบังคับให้จีนยอมเปิดประเทศ หรือเปิดเมืองท่าสำคัญๆ ที่เจ้าอาณานิคมใหญ่ต้องการให้เป็นตลาดสำหรับสินค้าอุตสาหกรรมและทุนแก่อังกฤษและฝรั่งเศส

จุดสำคัญที่ไม่ได้ทำให้กระจ่างในประวัติศาสตร์ช่วงนั้น คือสงครามผิ้นไม่ใช่เรื่องของความขัดแย้งระหว่างสองฝ่ายจนเกิดการใช้กำลังทหารเข้าแก่ไขปัญหา หากในภาพรวมของประวัติศาสตร์ระบบทุนนิยมสมัยใหม่ (ซึ่งเป็นประวัติศาสตร์ที่ทรงพลังที่สุดในยุคหนึ่งและต่อๆ มา) การเปิดประเทศเมืองจีนอย่างไม่มีข้อจำกัดและตามความต้องการของตะวันตก ซึ่งในกรณีนี้คือ อังกฤษนั้น ต้องพูดว่าเป็นขั้นพัฒนาการของระบบทุนโลกและของอังกฤษในฐานะเจ้ามหานาจทุนโลกที่สำคัญยิ่ง ดังนั้นสงครามนี้จึงไม่ใช่เรื่องของสงครามดังที่รู้จักกันประวัติศาสตร์ของอาณาจักร ที่เป็นเรื่องของการแผ่อำนาจการเมืองชาติรัฐหรือจักรพรรดิองค์ใดองค์หนึ่ง หากแต่สงครามผิ้นคือ การแผ่อำนาจและความศักดิ์สิทธิ์ของ ระบบเศรษฐกิจการเมืองทุนนิยม ที่จะก้าวขึ้นมาเป็น "พระเจ้าองค์ใหม่"

จีนทำการค้ากับอังกฤษมานานจากปี 1760 ถึง 1834 แต่อยู่ภายใต้ระบบผูกขาดโดยพ่อค้าจีนที่เรียกว่า "โคงหง" และจำกัดในเมืองท่ากว้างตั้งทางภาคใต้เท่านั้น ฝ่ายอังกฤษดำเนินการค้าโดยบริษัทหุ้นส่วนเดียว ปราบปรามว่าอังกฤษเสียดุลการค้ามาโดยตลอด สินค้าจีนที่ขายได้มากคือใบชา ทำให้บริษัทหุ้นส่วนเดียวขาดทุนมาตลอด ในปี 1813 รัฐบาลอังกฤษยุติการผูกขาดของบริษัทหุ้นส่วนเดียว แต่อนุญาตให้ทำการค้าในเมืองจีนต่อไปอีก 20 ปี ในทศวรรษปี 1820 ถึง 1830 บริษัทหุ้นส่วนเดียวเพิ่งพับสินค้าตัวใหม่ที่ทำกำไรให้อย่างดงาม นั่นคือผิ้น ไม่รอช้าบริษัทฯ ซึ่งไม่มีอนาคตทางธุรกิจอีกต่อไปแล้ว ทำการส่งผิ้นเข้าไปขายในเมืองจีนเป็นการใหญ่ ผลคือดุลการค้าเปลี่ยนไปอย่างหน้ามือเป็นหลังมือ ระหว่างปี 1800 และ 1810 จีนเคยได้เบริญดุลการค้ากับอังกฤษถึง 26 ล้านดอลลาร์ แต่ระหว่างปี 1828 ถึง 1836 จีนต้องขาดดุล

การค้าถึง 38 ล้านหรือญิดอลลาร์ จากนั้นบรรดาพ่อค้าอังกฤษในแมนเชสเตอร์พากันตื่นเต้นกับตลาดการค้าในจีน พากันเรียกว่องให้ยกเลิกการผูกขาดโดยบริษัทอีสต์อินเดีย และเปิดประตูการค้าในจีนให้เสรีแก่ทุกคน ผลประการสำคัญในการยกเลิกการผูกขาดของบริษัทอีสต์อินเดียคือ การทำให้รัฐบาลอังกฤษต้องเผชิญหน้ากับทางการจีนโดยตรง และนี้เองคือปมเงื่อน และที่มาของความรุนแรงในการค้าเสรีที่จะตามมา

มูลเหตุในการเกิดสงครามหลังจากที่รัฐบาลอังกฤษยกเลิกการผูกขาดของบริษัทอีสต์อินเดีย มาจากนโยบายของรัฐบาลอังกฤษ (lord Palmerston เป็นรัฐมนตรีต่างประเทศ) ที่ให้ทางทำให้การค้ากับจีนเดิบให้ญี่มากขึ้น แต่ก็ไม่ลืมหยดว่าอย่าทำให้เกิดปัญหาขัดแย้งกับทางการจีน นี้เป็นความต้องการที่ไม่อาจเป็นจริงได้ เพราะพ่อค้าอังกฤษรู้ดีว่า รัฐบาลจีนไม่ต้องการมีความสัมพันธ์ทางการค้าโดยตรงกับรัฐบาลอังกฤษแต่ ประการใด เพราะไม่มีความจำเป็น เมื่อปามเมอร์สตันแจ้งให้ลор์ดเนเปียร์ (Lord Napier) ผู้ตรวจประจำเมืองกว้างตุ้งของรัฐบาลอังกฤษ ไปทำการนัดหมายกับฝ่ายจีนเพื่อเข้าพบเจราเร่อองสัญญาการค้า แต่เข้ามาถึงเมืองหงส์โดยไม่ได้รับคำอนุญาตจากข้าหลวงตรวจราชการของจีนประจำเมืองกว้างตุ้ง เจ้าหน้าที่จีนจึงไม่ยอมให้พบ จดหมายของเขาก็ไม่ได้รับการพิจารณาจากฝ่ายเจ้าหน้าที่จีน โดยให้เหตุผลว่าเขามิได้ปฏิบัติตามแบบฟอร์มของทางการจีน ที่มือญี่ มีเมเนเปียร์ปฏิเสธที่จะปฏิบัติตามระเบียบของทางการจีน ข้าหลวงตรวจราชการของจีนจึงประกาศยกเลิกสิทธิในการค้าของอังกฤษ³ และที่หนักกว่านั้น คือบอกให้เมเนเปียร์เดินทางออกจากกว้างตุ้งไปเสีย เนเปียร์ไม่พอใจอย่างหนัก จึงตัดสินใจใช้กำลังอาวุธเข้าจัดการ นำสังเกตว่าลอร์ดเนเปียร์มีความสนใจ สนมกับพ่อค้าอังกฤษในจีนซื่อนายวิลเลียม จาร์ดิน เมื่อมาเมืองจีน เนเปียร์ ก็พกอยู่ในคุณานั่นของจาร์ดิน และจาร์ดินก็ช่วยเป็นผู้ติดต่อกับฝ่ายจีนให้⁴

นโยบายเรือปืนของเนเปียร์ คือสั่งให้เรือปืนสองลำแล่นเข้าแม่น้ำเพิร์ล เพื่อยุ่งวุ่น ฝ่ายจีนก็ตั้งตานึกข่าวไม่ให้เรือขึ้นไปได้ และเตรียมใช้อาวุธตอบโต้ด้วย นำสังเกตว่าในขณะที่ฝ่าย (พ่อค้า) อังกฤษใช้รัฐบาลและกองกำลัง ของประเทศไทยเข้าจัดการในกรณีพิพาทนี้ (รัฐนำเอกสาร) แต่ฝ่ายจีนกลับต่อสู้ด้วย

การอาศัยโดยองค์กรของ ซึ่งเป็นการจัดตั้งของพวกร่อค้าจีน ไม่ใช้วัสดุบาลและราชการจีน (เอกชนนำรัฐ) หลังจากตรึงกันได้ 17 วันในที่สุด เนเปียร์เริ่มล้มเจ็บจึงยอมถอยกลับและไปพักอยู่ในมาเก๊า ต่อมาเข้าป่วยตายด้วยไข้มาเลเรียในเมืองนั้น ผลจากการณ์เรือปืนในแม่น้ำเพิร์ลคือการสร้างความเชื่อมั่น (ที่ผิด) แก่ฝ่ายทางการจีน ว่าพวกรเข้าสามารถใช้ணอยบายไม้แข็งกับอังกฤษได้

ผลพวงของการประลองกำลังและยุทธวิธีของทั้งสองฝ่ายในยกแรก ทำให้ต่างฝ่ายต่างมีความมั่นใจในกำลังและความเชื่อมั่นของตนมากยิ่งขึ้น ฝ่ายอังกฤษโดยกระบวนการต่างประเทศไม่ลังเลเลือกต่อไปในการใช้กำลังอย่างเต็มที่เพื่อจะทำให้จีนยอมรับสัญญาการค้าที่เสรีและเท่าเทียม กับอังกฤษให้ได้ ในปี 1838 กองเรือรบของอังกฤษได้ปะรวมพลกันอยู่ในตอนใต้ของประเทศไทย

ต่อมาถึงปัญหาการค้าฝื่นเดือน ซึ่งอังกฤษนำเข้ามาขายได้กำไรจำนวนมาก จีนจึงใช้อำนาจเต็มที่จัดการกับการค้าฝื่นในดินแดนจีน ถือว่าเป็นสินค้าผิดกฎหมาย ข้าหลวงพิเศษของจักรพรรดิเดินทางมาจัดการเรื่องฝื่นในเมืองกว่างตุ้งด้วยตนเอง เข้าสั่งให้พ่อค้าต่างชาตินำฝื่นมามอบให้ทางการทั้งหมด แล้วโอนลงน้ำ詹หมด พ่อค้าอังกฤษย้ายไปอยู่ในมาเก๊า การค้าฝื่นเดือนยังมีประป่วยต่อมา

มีการออกกฎหมายให้เรือสินค้าอังกฤษประกาศยอมรับว่าจะไม่ค้าฝื่นก่อนเข้ามา แต่พ่อค้าอังกฤษไม่สนใจ ด้วยการแล่นเรือเข้าไปในแม่น้ำเพิร์ล เกิดกรณีมาตกรร久久าจีนโดยคนอังกฤษ เจ้าหน้าที่อังกฤษไม่ยอมส่งตัวผู้ร้ายขึ้นศาลจีน นำไปปุ่กการเกิดการประทะกันในปี 1839 วัสดุลังอังกฤษให้ตอบโต้ด้วยการใช้กำลังที่เหนือกว่าทางเรือและกองทหาร ในที่สุดอังกฤษจะชนะ เมืองนานกิง จีนต้องยอมสงบศึก ด้วยการลงนามในสนธิสัญญานานกิง 1842 มีเนื้หาสำคัญคือจีนต้องเปิดเมืองห้า 5 เมือง และให้ต่างชาติตั้งกงสุลประจำเมืองได้ กำหนดอัตราภาษีที่แน่นอนและต่ำพอควร ยกเลิกระบบโคหงส์ จ่ายค่าฝื่นที่ถูกทำลายและชดใช้ค่าเสียหายในการลงความ ยกเว้นข้องงให้อังกฤษ มีสิทธิสภาพนอกราชอาณาเขต และอังกฤษเป็น "ชาติที่ได้รับการอนุเคราะห์ยิ่ง"

ສົງຄຣາມຝຶ່ນຄຣັງທີ 2 ພຣີສົງຄຣາມເຮືອແອໂຣ໌

ສົງຄຣາມຝຶ່ນຄຣັງທີ 2 ເປັນຜົດໄດ້ຕຽນຂອງການເຕີບໃຫຍ່ຂອງລັດທີ່ຈົກຈະວຽດດີນິຍມ (ນາຍຖູນ) ອັງກຸຫະຕ້ອງການແກ້ເຈຣາສັນຍານານົງໃໝ່ ເພື່ອໃຫ້ຕົນໄດ້ຮັບປະໂຍ່ນຈາກການຄ້າມາກັ້ນແລ້ວ ແກ້ໄຂ ນັ້ນອັງກຸຫະພອໃຈໃນປະໂຍ່ນທີ່ໄດ້ຈາກສັນຍານານົງ ບຽດພ່ອຄ້າແລ້ວມີຂັ້ນນາວີຈຳນວນມາກພາກັນເດີນທາງເຂົ້າໄປເມື່ອທ່ານີ້ທີ່ເປີດໃໝ່ ເຊິ່ງໄຊ້ກີເຮີມກລາຍເປັນເນື່ອການຄ້າທີ່ຄືກັກມາກວ່າເພື່ອນ ທ່າວພວກພ່ອຄ້າ ມີຂັ້ນນາວີບ່າງຄນແລກລາສີເຮືອອັງກຸຫະໃນເມື່ອທ່າມສົນລືສັນຍານີ້ພຸດທິກຣວມໄຟແໜກະສົມ ທ່າກວົດຖຸກຄນົນເປັນຕົ້ນ ຈາກນັ້ນເມື່ອທ່າເຊັ່ນ ໄນນິປະແລ້ງຝົງຈາວ ການຄ້າໄມ້ດີ ຂ້າໜລວງອັງກຸຫະຈຶ່ງຄິດຫາທາງເປີດເນື່ອທ່າໃໝ່ຂັ້ນ ມີແຮກດັນຈາກຫອການຄ້າແນນເຊສເຫວຼີເນັ້ນອັງກຸຫະເທັບັນຄັບຈື່ນເປີດເນື່ອທ່າແລະດິນແດນໃນປະເທດໃຫ້ພ່ອຄ້າແລ້ວຄນອັງກຸຫະເດີນທາງເຂົ້າໄປໄດ້ເສົ່ງຮູບພາບອັງກຸຫະຮັບລູກແລ້ວເຮີມກົດດັນຈື່ນ

ສັກສົງຄຣາມຝຶ່ນຮູບພາບຈື່ນໄໝ້ອາຈັກຫາຄຳນາຈຸນຍົກລາງດັ່ງເດີມໄດ້ ເກີດກົງງານໄດ້ຜົງ ເນື່ອທ່າຕ່າງໆ ຖຸກຕະວັນຕົກທໍາໄໝເປັນເຂົ້າສົ່ງປັກການຂອງພວກທຸນ ສກາພດັ່ງກ່າວໜີ້ທີ່ປະການເໜາເຈື່ອຕົງໃນເວລາຕ່ອມວິເຄຣະໜ່ວຍໆເກີດກົງງານທີ່ປະເທດຈີນຕົກເປັນ "ກິ່ງເມື່ອງຂັ້ນ-ກິ່ງສັກດິນາ" ມຸລ່າເຫຼຸດຂອງການເກີດສົງຄຣາມຝຶ່ນຄຣັງທີ 2 ນາກອ່ານຈາກປະວັດສາສຕ່ຣ ກີ່ຈະໄດ້ປໍາພຣອນນາຄລ້າຍໆ ກັນຄືອອັງກຸຫະພຍາຍາມຂອງແກ້ໄຂສັນຍານານົງ ແຕ່ຝ່າຍຈື່ນກີ່ໄມ່ຍ່ອມ ແລ້ວວັນນີ້ ກີ່ເກີດເຮື່ອທະເລາກັນທີ່ຈະຕ້ອງທໍາໄໝທ່ານການອັງກຸຫະສາມາດເຂົ້າມາຈັດການປັ້ງຫາຂັດແຍ້ງ ແລ້ວນໍາໄປສູກາລົງມື້ປ່າບຄວາມໂອໜ້າຂອງຈື່ນລົງໄປ

ໃນຂ່າວນັ້ນອອງທີ່ຂ້າໜລວງເຊື່ອກົງແລ້ວຜູ້ແທນການຄ້າຂອງອັງກຸຫະຄນໃໝ່ກີ່ເດີນທາງມາຄື່ນໃນປີ 1856 ເຂົ້າຄື່ອເຫຼວົງຈົບໜົນ ເບາວົງນັ້ນເອງ ກ່ອນໜັນນີ້ເຂົ້າໄດ້ຮັບແຕ່ງຕົ້ງໃຫ້ເປັນກົງສຸລກວາງດູ້ງ (1848) ເບາວົງເຄຍເປັນສມາັກສກາຜູ້ແທນຮາງງວຽອັງກຸຫະໃນປົກຫວາດີຄັດ (ແປລວ່າກ້າວໜ້າກວ່າປົກຕິດ) ເປັນຜູ້ນິຍມປ້ວຊີ່ຢາ ຂອງເຈົ້າໄໝ ເປັນແຮມແລະເປັນແຂ້ງກວາງຂອງສາມາຄມສັນຕິປາພ (Peace Society) ແຕ່ໃນບທບາທໃໝ່ເຂົ້າໄມ່ລັ້ງເລີໃນການພລັກດັນໃຫ້ອານາຈັກອັງກຸຫະຂໍາຍັດຕ້ວອກໄປທັ້ງເອົເຊີຍແລະເອົເຊີຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄດ້ ແລະຂໍາຍາຍອ່າງຈວດເຮົວດ້ວຍ ໄມໃໝ່ເກື່ອຍໆ ຄລານໄປ ດັ່ງນັ້ນ ເກົ່າຈົ່ງໄມ່ມີປັ້ງຫາໃນການໃຊ້ກຳລັງທາງທຫາເຂົ້າບັງຄັບໃຫ້

เปิดตลาดเสรีในเอเชีย หากจำเป็น

ระหว่างเกิดภัยใกล้ผิง แรกๆ อังกฤษสนับสนุนฝ่ายญี่ปุ่น คิดว่าอาจจะทำให้การเจรจาติดต่อกับรัฐบาลใหม่ที่มาจากฝ่ายญี่ปุ่นง่ายขึ้นกว่าเก่า แต่พอนานเข้า เบ่าวิริงเองเริ่มเปลี่ยนใจ เขามองว่าหากฝ่ายญี่ปุ่นได้ผิงเกิดขึ้นจะชิ่งฯ จะสร้างความลำบากและอุปสรรคค่อนข้างมากให้แก่องค์กรในการจัดการกับจีนในอนาคต เขายืนบันทึกถึงรัฐมนตรีต่างประเทศอังกฤษขณะนั้นว่า "จากเหตุการณ์ทั้งหมดในขณะนี้ ข้าพเจ้ามีจุดหมายและเป้าหมาย (คือ) การเปิดประเทศจีน และหากท่านจะสนับสนุนข้าพเจ้า และมีเพื่อนร่วมงานที่สหรัฐอเมริกาได้ส่งมาให้ เราจะเปิดประเทศจีน ใช! และด้วยกุญแจทั้งหลายของสันติภาพ" (Now at all events I have an end and an object, to open China and if you will support me, and I have such colleagues as the U.S. have now sent, we will open China. Aye! And with the keys of peace.)⁵

แต่ความฝันของเบ่าวิริงไม่อาจเป็นจริงได้ในขณะนั้น เพราะกองทัพเรืออังกฤษไม่พร้อมจะหนุนช่วยได้มากกว่าที่ทำอยู่ และแม้จะยุ่งกับการปราบกบฏใกล้ผิง รัฐบาลชิงกิยังไม่ยอมอ่อนข้อให้แก่คำเรียกร้องของเบ่าวิริง ไม่ง่ายเหมือนกับทำกับสยาม สิ่งที่เบ่าวิริงต้องการจากรัฐบาลจีนคือ การให้มีทูตอังกฤษในปักกิ่ง ให้กงสุลอังกฤษติดต่อโดยตรงถึงข้าหลวงจีน ปรับลดอัตราภาษี ให้การค้าฝั่นถูกต้องตามกฎหมาย ร่วมกันปราบจีโรสลัด แก่นนโยบายการอพยพคนไปต่างประเทศ ขณะที่สถานการณ์ยังไม่อำนวยให้เบ่าวิริงให้มีแข็งกับจีนได้สนัต ทันใดก็เกิดกรณีเรือแครอฟต์รือขึ้น

กรณีนี้ในฉบับที่ง่ายที่สุดคือเจ้าน้าที่จีนจับเรือแครอฟต์ ข้อหาค้ายาเสื่อม แต่เจ้าของเรือประท้วงอ้างว่านี่เป็นเรือสัญชาติอังกฤษ และกล่าวหาว่าเจ้าน้าที่จีนทำลายธงชาติอังกฤษที่ติดในเรือด้วย เรื่องไปถึงกงสุลอังกฤษ ประจำวงดุ้ง นายแอร์ ปาร์กส ซึ่งเพิ่งกลับจากการทำสัญญาเบ่าวิริงเปิดสยามประเทศให้กับการค้าเสรีมาหมาดๆ ปาร์กสเป็นคนหนุ่มจึงมีไฟแรงและต้องการขยายผลประยุชน์ของอังกฤษออกໄປให้เต็มที่ โดยเฉพาะจีนซึ่งเป็นเป้าหมายมานาน เขายังจดจ่อโอกาสหนึ่งเดินเรื่องต่อเพื่อไปบรรลุจุดหมายทางการเมืองของจักรวรดิอังกฤษ เขายังเกียรติภูมิของอังกฤษที่ถูกยำเยี้ยนในการ

กระทำของเจ้าหน้าที่เมืองท่าจีน จึงเรียกร้องให้ดำเนินทำการขอโทษอย่างเป็นทางการ พร้อมกับให้ปล่อยตัวลูกเรือซึ่งเป็นคนจีนทั้งหมดอย่างไม่มีเงื่อนไข ไม่ต้องสงสัยว่า เหตุที่แท้จริง ปาร์กสามารถถอดความตัวอย่างละเอียดให้ได้อย่างนี้ เพราะเขาได้รับการสนับสนุนอย่างเต็มที่จากรุ่นพี่ที่ยังคงใช้ชีวิตอยู่ เชอร์จอห์น เบ่าวิจิ ข้าหลวงใหญ่ประจำ gele

จากนั้นเหตุการณ์ดำเนินไปตามผลลัพธ์ ฝ่ายทางการจีนไม่ยอมรับข้อเสนอใดๆ ทั้งสิ้น ฝ่ายปาร์กสก์ยืนยันเด็ดขาดว่าความไม่สงบระหว่างชาติให้อีกแล้ว เมื่อการเจรจาไม่เป็นผล ก็เหลืออยู่ทางเดียวคือการใช้อำนาจมาตราใหญ่ กองเรืออังกฤษก็เคลื่อนเข้ามาแล้วทำการระดมยิงที่ทำการเมืองกว้างตั้ง ในเดือนตุลาคม ค.ศ. 1856 วิกฤติการณ์ก่อตัวขึ้นและขยายใหญ่ขึ้นเรื่อย เบ่าวิจิบันทึกไว้ว่า "...ปัญหานี้ บัดนี้ได้กล้ายเป็นเรื่องใหญ่ที่เกี่ยวพันถึงความสัมพันธ์ในปัจจุบันและอนาคตระหว่างเรากับจีนไปแล้ว" รัฐบาลอังกฤษเห็นด้วยกับท่าทีและทรวดหนะของเชอร์ จอห์น เบ่าวิจิและแอร์ ปาร์กส แต่ฝ่ายค้านในรัฐสภาไม่เห็นด้วย รวมทั้งนักการเมือง เช่น ลор์ดจอห์น รัสเซลล์ คือบเด็น แกลดสโตร์ และดิสราเอลลี วิพากษ์จุดยืนของปาร์กสเมอร์สตัน รัฐมนตรีต่างประเทศ แต่ฝ่ายค้านและวิพากษ์แพ้ค่านเสียงโหวตในรัฐสภา วิธีการที่ปาร์กสเมอร์สตันใช้ในการสร้างความชอบธรรมแก่นโยบายเรือปืนคือการกล่าวหาว่าจีน ไม่กรณีคือข้าหลวงประจำกว้างตั้ง นายเยนหมิงเฉิง (Yeh Ming-ch'en) ว่ามีพฤติการณ์ที่ปาเดื่อนและโหดร้าย อันเป็นภาพลักษณ์ที่จะวนตกสร้างขึ้นให้กับผู้นำรัฐเชียหั้งหลายในสมัยนั้น ทั้งๆ ที่ขณะนั้นมีหน้าที่ในการรักษาผลประโยชน์และดำเนินการตามแบบแผนที่ทำมาของรัฐบาลจีนอย่างมีประสิทธิภาพและจริงรักภักดีที่สุดคนหนึ่ง⁶

ข้อมูลที่ได้จากการอภิปรายในรัฐสภาล่อนดอนและจากหนังสือพิมพ์ ขานนั้น ปรากฏว่าข้ออ้างในการใช้กำลังทหารกับจีนนั้น ล้วนเป็นคำเท็จของฝ่ายอังกฤษทั้งสิ้น กล่าวคือเรือแคริวันไม่ใช่เรือของคนอังกฤษ หากแต่เป็นเรือของคนจีน สร้างโดยคนจีนและมีลูกเรือเป็นคนจีนทั้งสิ้น ข้อที่กงสุลอังกฤษข้างว่าเรือลำนี้เป็นเรืออังกฤษ เพราะข้างว่ามีหลักฐานการจดทะเบียนกับ กงสุลอังกฤษ แต่ความจริงคือพ่อค้าจีนที่ใช้เรือลำนี้ในการค้าสินค้าเดือน ได้

ลักษณะของการจดทะเบียนปลอมกับกงสุลซึ่งกฤษ เนื่องจากการจับกุมของทางการจีน ส่วนข้อหาว่าเจ้าน้ำที่จีนซักของอังกฤษลงมาทำการลอบหลบหนีนั้น หลักฐานยังคงว่าจริงๆ แล้วเรือลำนั้นไม่ได้ซักของขึ้นมาหกวันแล้ว ดังนั้นเจ้าน้ำที่จีนจึงไม่ได้ทำการซักของอังกฤษลงแต่ประการใด

ผลจากการอภิปรายและเปิดโปงพฤติกรรมของทางการอังกฤษในภาวะตั้ง มีการวิพากษ์และกระทั่งประณามเบาไวริงด้วย ลอร์ดเดอร์บีกล่าวในสภาว่าเชอร์จอนน์ เบาวิง สาনุศิษย์กันภูมิของเบนเนม ข้างว่าทำเพื่อมนุษยชาติ ด้วยการกระทำที่ต้องข้ามกับความเป็นนักมนุษยธรรมอาชีพ พิทักษ์ประโยชน์ของชาติที่แท้จริงบนลักษณะอธิรัตนประโยชน์ โดยเน้นถึงความแม่นยำในระเบียบทางการกฎ ฯลฯ เช่น เมื่อเบาไวริงขอพบกับระยะห่างเชิง ฝ่ายข้าหลวง ตรวจการจีนก็ตกลง แต่นัดให้มารับกันที่บ้านของพ่อค้าจีนครนหนึ่งทำให้เบาวิงไม่ยอมเสียเกียรติไป หากแต่ต้องเป็นที่ทำการของข้าหลวงจีนเอง⁷

บรรดาพ่อค้าและชุมชนคนอังกฤษในเมืองจีนต่างพา กันสนับสนุนจุดยืนและทำที่ของเบาวิงอย่างเต็มที่ นายเกรกสัน ประธานของบริษัทธิส์ อินเดียและสมาคมจีนในลอนดอนประกาศสนับสนุนเบาวิงอย่างเต็มที่ในรัฐสภา ในเดือนเมษายน 1857 ลอร์ดโอลกินได้รับแต่งตั้งให้เป็นข้าหลวงใหญ่ประจำองค์กรเบาวิง กำลังทหารถูกสงฆ์เพิ่มและโอลกินได้รับคำสั่งให้ดำเนินการแก้ไขสนธิสัญญากับจีนให้ได้ ตอนนี้ฝรั่งเศสเองก็สนับสนุนอังกฤษในการบังคับจีน มีการวางแผนยุทธนาวีร่วมกันระหว่างอังกฤษกับฝรั่งเศสในบริเวณชายฝั่งของจีน หลังจากที่การเจราชาล้มเหลว กองทัพสมของสองมหาอำนาจจุ่โรปิกิจในเมืองตีจีนในปลายปีนั้น ข้าหลวงจีนระยะห่างเชิงถูกจับและลงโทษกักขังในอินเดีย เขาถึงแก่กรรมที่นั่น หลังจากที่พยายามอดอาหารให้ตาย กองทัพสมยืดกวางตุ้งได้ เป้าหมายต่อไปคือการบังคับให้ปักกิ่งยอมรับข้อเสนอของอังกฤษ

สนธิสัญญาเทียนสินลงนามในวันที่ 26 กรกฎาคม 1858 ข้อสำคัญๆ คือการยอมรับให้มีเจ้าน้ำที่การกฎอังกฤษพำนักระกุนปักกิ่ง เมืองท่าใหม่อีกสิบแห่งเปิดออก ชาวต่างชาติเดินทางเข้าไปในดินแดนข้างในของจีนได้ ภาชนะด้านไม้ให้สูงเกิน 2.5 เสี้ยค่าประติมากรวมสองคราบ มีชั้นนำรีมีสวีภพ

ในการเดินทางทั่วประเทศ และในที่สุดการค้าฝีมือเป็นสิ่งสำคัญต้องตามกฎหมาย
จากนั้นอังกฤษแต่งตั้งผู้แทนการค้าให้เดินทางไปเจรจาอย่างเป็นทางการกับ
ปักกิ่ง การเดินทางเรือเข้าไปไม่ได้แจ้งให้ฝ่ายจีนทราบก่อน จึงเกิดปะทะกัน
ที่ปากแม่น้ำไป่โล ปรากฏว่าป้อมทหารจีนและแม่ทัพมองโกเลียติดตั้งปืนและ
อาวุธทันสมัย จึงสามารถทำลายกำลังทางเรือของอังกฤษด้วยน้ำลงไปเสียหาย
และตายไปหลายร้อยคน เป็นความพ่ายแพ้ของอังกฤษอย่างไม่น่าเชื่อ

รัฐบาลอังกฤษได้ประกาศทำข้อตกลง กำหนดให้จีนเป็นศูนย์กลางการค้า ของกำลังผลส่องประเศษมีถึง 20,000
คนในที่สุดทำลายป้อมนั้นได้ และเข้าบุกยึดเมืองเทียนสินไว้ เมื่อการเจรจาไม่
เป็นผล เอลกินตัดสินใจทำการสั่งสอนจีนอย่างหนักหน่วงที่สุด นั่นคือการให้
ใจมีดีและเพาะพระราชธรรมดูร้อนเสียเลย ในที่สุดพระราชนัดลักษณ์ก็ถูกเผาในวันที่ 18
และ 19 ตุลาคม 1860 เป็นการทำลายทางวัฒนธรรมครั้งยิ่งใหญ่ครั้งหนึ่งใน
ประวัติศาสตร์โลก เอลกินข้างว่าเขามีมีทางเลือกอื่น

เป็นอันว่าในที่สุด กำแพงเมืองจีนก็ถูกเปิดออกอย่างเต็มที่และทุน
อุดสาหกรรมก็มีเศรษฐกิจพอย่างเต็มที่ในการสร้างผลประโยชน์จากจีนให้ได้
มากที่สุด จากนโยบายการค้าเสรีที่ดูแลดีและศิริไลซ์ ประเทศจีนที่เคยเป็น
ศูนย์กลางของโลกและอารยธรรม ต้องกลายเป็นอนาคตจีนที่ "ป่าเถื่อนและ
ไร้อารยธรรม" การปักครองถูกทำให้กระจายและแตกเป็นเสียงๆ กิจกรรม
การค้าเมืองท่าตามสัญญา (treaty port system) ที่อยู่ในเมืองและ远郊
ของมหาอำนาจตะวันตก ประชาชนจีนกลายเป็นนายชนและคนที่ถูกดูถูก
ไปทั่วโลก ศูนย์กลางต้องเสียศูนย์เพื่อระลึกถึงการค้าเสรี

บทวิเคราะห์

หลักคนมีความเชื่ออย่างค่อนข้างมั่นคงและฟังเหตุเป็นผลอย่างยิ่ง
ว่าการเปิดการค้าเสรีมีแต่จะทำให้ทุกฝ่ายได้ประโยชน์ เพราะเรื่องอะไรให้
คนที่ไม่สนใจไปทำการผลิตสินค้าที่ไม่มีคุณภาพ ควรปล่อยให้ตลาดเป็นผู้
กำหนดและคัดเลือกว่าใครควรจะทำและผลิตอะไรที่ไหนเมื่อไรและอย่างไร
รัฐบาลทุกประเทศก็ไม่ควรปิดกันด้วยการอุกหนาหรือมาตราการขวางกั้นการ

ลงทุนและค้าขายต่างๆของคนทั่วโลก พังดูแล้วเป็นตราคราที่เม่น่าจะเป็นพิเศษ เป็นภัยแก่ใคร ทำไม่ถึงมีคนโกรธและคัดค้านมาตลอดตั้งแต่ศตวรรษที่ 19 มาถึง 21 ปัจจุบันนี้

ข้อเท็จจริงจากอดีตในยุคแรกของการขยายการค้าเสรีไปทั่วโลก ก็คือว่าการผลิตและการค้าต่างๆ ไม่ได้เดินไปตามตรรกที่ควรจะเป็นและที่นักการเมืองเสื่อมนิยมผันกันไว้มากมาย นั่นคือเมื่อตลาดและหนทางของการผลิตเปิดกว้างอย่างเสรีที่สุด หลังจากการใช้กำลังทหารบังคับจีนและประเทศอื่นๆ ทั่วเอเชียแล้ว ปรากฏว่าสินค้าที่ผลิตและดำเนินการตามหลักการอุดสาหกรรม จริงๆ ไม่สามารถเข้าชั้นและกุมตลาดให้ไป ได้ตามความคาดหมาย ในกรณีนี้ก็คือสินค้าที่สภาพติดเชื้อนิ่น กลับเป็นสินค้าที่มีตลาดให้ไปสุด เพราะมันสภาพติดน้ำนอง ไม่ได้มีตราหน้าหรือเหตุผลของลัทธิเศรษฐศาสตร์อะไรสักอย่างมารองรับ ไม่ใช่ เพราะทำการตลาดหรือประชาสัมพันธ์ดี ตรงกันข้ามปัญหาที่เกิดขึ้นตามมา ก็คือการเกิดวิกฤตเศรษฐกิจในระบบทุนของประเทศอุดสาหกรรม ทั้งหลายอย่างถ้วนหน้า

หลังจากการทำสนธิสัญญานานกิง 1843 วัฏจักรของระบบทุนก็นำไปสู่การเกิดวิกฤตทั่วหน้าในปี 1847 เพราะเกิดการเก็บกำไรที่ผิดๆ จากการเห็นตลาดเมืองจีนและอื่นๆ ในเอเชียเปิดออกกว้างสินค้าอย่างไรซึ่งจำกัด การขยายการผลิตแบบทุนนิยมไปทุกแห่งที่ไปและทำได้ มีแต่นำไปสู่การทำลายระบบการผลิตเดิมแบบชุมชน ทำลายระบบสังคมและวิถีชีวิตของชาวบ้าน ให้เข้ามาขายแรงงานในเมืองและในโรงงาน เกิดปัญหาสังคมต่างๆ มากราย และสิ่งที่ตามมาหรือนำมา ก็คือการแพร่ระบาดของฝีนและการเสพย์ฝีนในหมู่ชนชั้นกรรมกรกว้างขวางมากยิ่งขึ้น นี่เองคือการสะสมทุนตัวจริง ที่ในระยะยาวก็อนุช่วยการขยายภาคธุรกิจทุนนิยมอื่นๆ ออกไป ดังนั้นมาร์กชั่งสกุลป่าวผลสำเร็จจากการทำสังคมฝีนครั้งแรกนั้น คือการเพิ่มการค้าฝีนให้สูงมากขึ้น ในขณะที่ก่อสร้างความลำบากและอุปสรรคให้แก่การค้าที่ถูกต้องตามกฎหมายทั้งหลาย ทำนองเดียวกัน ผลจากการทำสังคมฝีนครั้งที่ 2 ก็นำมาสู่วิกฤติเศรษฐกิจในประเทศทุนนิยมทั้งหลายในปี 1857 รวมทั้งสหราชอาณาจักร ด้วยมาร์กชั่งไม่เห็นด้วยกับการค้าเสรี เพราะเขาไม่เชื่อในตรรกและเหตุผล

ของระบบทุนนิยม แต่เข้าไม่ค้านกระแสสังคมสมัยนั้นที่สนับสนุนการค้าเสรี ด้วยความเชื่อตั้งกล่าวแล้ว เขายอมร่วมด้วยชาตุแท้ของระบบทุนอย่างที่เป็นอยู่นี้ การเปิดให้มีการค้าเสรีก็เป็นเงื่อนไขที่ดีเหมือนกัน เพราะมันจะได้ช่วยทำให้ วิกฤตเศรษฐกิจระบบทุนนิยมเป็นจริงและให้บทเรียนแก่ประชาชนมากขึ้น ว่า หนทางสุดท้ายในการต่อสู้กับระบบทุนคือการปฏิรูประบบนี้นั่นเอง

ดังที่เขาและเองเกลส์ได้เขียนอธิบายไว้ในเอกสารสำคัญที่คลาสสิกยิ่ง แสดงการณ์พรรคคอมมิวนิสต์ Communist Manifesto 1848 ความตอนหนึ่ง ว่า

"เนื่องจากได้เปิดตลาดโลกขึ้น ชนชั้นนายทุนจึงทำให้การผลิตและการ อุปโภคบริโภคของประเทศทั้งปวงมีลักษณะทั่วโลก ไม่ว่าพากปฏิรูปใดๆ จะเสียดายเพียงไรก็ตาม ชนชั้นนายทุนก็ยังคงชุดราภฎานแห่งชาติอันเป็นที่ตั้ง ของอุดสาหกรรมออกเดียว อุดสาหกรรมแห่งชาติอันเก่าแก่ถูกทำลายไป หรือ ยังคงถูกทำลายอยู่ทุกวัน มันถูกอุดสาหกรรมใหม่กีดกันออกไป การสร้าง อุดสาหกรรมใหม่ขึ้นได้ถูกยกเป็นปัญหาความเป็นความตายของประชาชาติ อะրยะทั้งปวงแล้ว สิ่งที่อุดสาหกรรมเหล่านี้นำมาแปรรูปนั้นไม่ใช่วัตถุดิบใน ห้องถินของตน หากเป็นวัตถุดิบที่มาจากการเขตแคว้นอันไกลแสนไกล ผลิตภัณฑ์ อุดสาหกรรมเหล่านี้ไม่เพียงแต่สนองการอุปโภคบริโภคในประเทศเท่านั้น หากยังสนองการอุปโภคบริโภคในที่ต่างๆ ทั่วโลกไปพร้อมกันด้วย ความต้องการแบบเก่าที่สนองโดยผลิตภัณฑ์ในประเทศได้ถูกแทนที่โดยความต้อง การแบบใหม่ที่สนองโดยผลิตภัณฑ์จากประเทศและเขตแคว้นอันไกลแสนไกล กว่าที่ผลิตเลี้ยงตัวเองปิดประดู่อยู่ตามลำพังเฉพาะห้องถินและเฉพาะชาติ อย่างแต่ก่อน ได้ถูกแทนที่โดยการไปมาหาสู่กันและการพึ่งพาอาศัยกันของ ประชาชาติต่างๆ ในทุกๆ ด้าน การผลิตทางด้านวัตถุเป็นเช่นนี้ การผลิตทาง ด้านจิตใจก็เช่นเดียวกัน ผลิตผลทางจิตใจของแต่ละประชาชาติได้ถูกยกเป็น สมบัติร่วมกัน ลักษณะด้านเดียวและลักษณะจำกัดทางประชาชาติกลายเป็น สิ่งที่เป็นไปไม่ได้ยิ่งขึ้นทุกที ดังนั้น วรรณคดีของประชาชาติและของห้องถิน มากมายจึงได้ก่อรูปขึ้นเป็นวรรณคดีแห่งโลก (หมายถึงวรรณกรรมด้านวิทยา ศาสตร์ ศิลป์ ปรัชญา เป็นต้น-ผู้แปล)

เนื่องจากเครื่องมือการผลิตทั้งปวงได้รับการปรับปรุงอย่างรวดเร็ว และเนื่องจากการคมนาคมมีความสะดวกอย่างยิ่ง ชนชั้นนายทุนจึงได้ดึงประชาชาติทั้งปวงแม้กระทั่งประชาชาติที่ปาเลอื่นที่สุดเข้ามาสู่อารยธรรม สินค้าราคาถูกของชนชั้นนี้คือเป็นใหญ่ขนาดหนักที่ชนชั้นนี้ใช้มาพังทลายกำแพง ยกซึ่งๆ กันและพิชิตจิตใจที่เคยแคร้นต่างชาติอย่างลึกซึ้งที่สุดของคนปาเลอื่น ชนชั้นนี้บีบบังคับให้ประชาชาติทั้งปวง--ถ้าประชาชาติเหล่านี้ไม่ต้องการตับสูญ--ใช้แบบวิธีการผลิตของชนชั้นนายทุน ชนชั้นนี้บีบบังคับประชาชาติเหล่านี้ให้ดำเนินสิ่งที่เรียกว่าระบบอาอารยธรรมในหมู่พวกราชเชาเอง ซึ่งก็คือ กล้ายเป็นนายทุน กล่าวโดยสรุปก็คือ ชนชั้นนี้สร้างโลกของตนขึ้นโดยหนึ่ง ตามรูปโฉมของตนเอง

ชนชั้นนายทุนทำให้ชนบทต้องยอมเข้าสู่ต่อการปกครองของเมือง ชนชั้นนี้ได้สร้างเมืองอันใหญ่โตขึ้น ได้ทำให้ประชากรในเมืองเพิ่มมากกว่าประชากรในชนบทหมาย ขันเป็นเหตุให้พลเมืองจำนวนมากพ้อดูส่วนหนึ่งพ้นจากภาระไปสู่ของชีวิตชนบท เช่นเดียวกับที่ชนชั้นนี้ทำให้ชนบทเข้าสู่ต่อเมือง ชนชั้นนี้ได้ทำให้อนารยประเทศและกิ่งอනารยประเทศเข้าสู่ต่ออาอารยประเทศ ทำให้ประชาชาติแห่งชานนาขึ้นต่อประชาชาติแห่งชนชั้นนายทุน ทำให้ตะวันออกขึ้นต่อตะวันตก"

ชนชั้นนายทุนสร้างภาระการปกครองที่เป็นเอกภาพขึ้น เนื่องจาก ทำลายภาระภรรยาด้วยจ่ายของปัจจัยการผลิต ของทรัพย์สินและของประชากรมากขึ้น ทำให้ปัจจัยการผลิตรวมศูนย์ขึ้น ทรัพย์สินอยู่ในมือคนส่วนน้อย ผลก็คือการรวมศูนย์ทางการเมือง เขตแคว้นต่างๆ ที่เป็นแค่พันธมิตร ผลประโยชน์ต่างกัน กฎหมายต่างกัน รัฐบาลต่างกัน ระบบภาษีคุ้ลาการต่างกัน เกือนี้ได้รวมกันขึ้นเป็นประเทศประเทศหนึ่ง ที่มีรัฐบาลเป็นเอกภาพ มีกฎหมายที่เป็นเอกภาพ ผลประโยชน์ทางชนชั้นของประชาชาติที่เป็นเอกภาพและระบบภาษีคุ้ลาการที่เป็นเอกภาพแล้ว (น. 62)

พลังการผลิตนายทุนทำลายระบบการผลิตแบบศักดินา ที่ขัดขวางการผลิต เป็นเครื่องพันธนาการผู้มัดการผลิต ต้องถูกทำลาย

"สิ่งที่เข้ามาแทนที่เกิดขึ้นของการแก่งแย่งแข่งขันอย่างเสรีตลดดัชนีระบบควบคุมสังคม ทางการเมืองซึ่งสอดคล้องกับการแก่งแย่งแข่งขันอย่างเสรี และการปักครื่องทางเศรษฐกิจและการปักครื่องทางการเมืองของชนชั้นนายทุน" (64)⁸

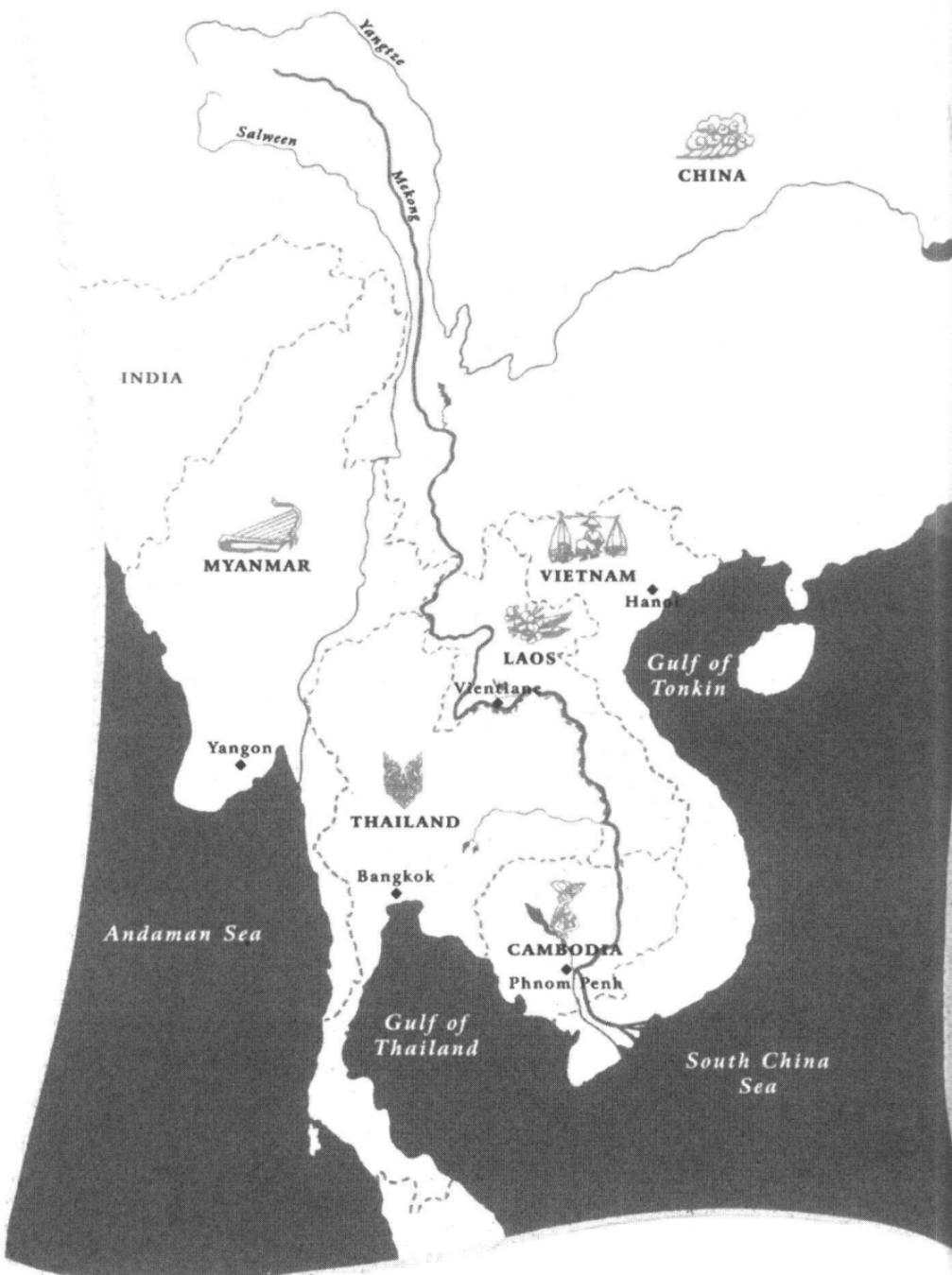
ในช่วงการทำลายระบบครอบครัวสิทธิ์ระบบศักดินานี้เอง ระบบทุนได้ทำลายอุดมสมบูรณ์เก่า และสร้างการแข่งขันที่เรียกว่า "การค้าเสรี" ขึ้นมา เพื่อนำไปสู่การเปิดตลาดใหม่ และทำให้ตลาดเก่าเป็นประโยชน์มากที่สุด นั่นคือการทำให้ประเทศที่มีศักยภาพตกเป็นอาณาจักรหรือตลาดใหม่

ในยุคทุนนิยมที่พัฒนาแล้ว หรือแม้หลังระบบทุนนิยม ความสัมพันธ์ของชนชั้นนายทุนได้ขยายหลักหุ้นไปมาก พลังการผลิตได้ขยายไป แต่ไม่เป็นพันธนาการในความสัมพันธ์ของชนชั้นนายทุนดังเช่นในยุคการค้าเสรียุคแรก เพราะตลาดเปิดออกกว้างและมากกว่า สินค้ามีหลักหุ้นและผลิตโดยเทคโนโลยีที่ต่างจากยุคปฏิวัติอุตสาหกรรมยุคแรกอย่างมาก หนทางและวิธีการสร้างตลาดใหม่ๆ จึงแตกต่างและหลักหุ้นยกเว่าในอดีต การใช้กำลังบังคับจากศูนย์กลางทุนนิยมด้วยพล็อตเรื่องธรรมชาติไม่ทำให้คนเชื่อและยอมรับได้อีกต่อไป แต่การเกิดขึ้นและดำเนินอยู่ของสังคมต่อต้านการก่อการร้ายที่นำโดยสหรัฐฯ ในขณะที่สหรัฐฯ และสหภาพยูโรปก็เริ่มมือในการเปิดตลาดและการค้าเสรี ก็ไม่ใช่เรื่องบังเอิญหรือคณลักษณะเรื่องไปเสียที่เดียว

เชิงอրรถ

1. คาร์ล มาร์กซ และเฟรเดอริก เองเกลส์ **ແຄลงກາຣນີພຣຣຄຄອມມິວນິສົດ** ກຽງເທິພາ, ສຳນັກພິມພົດຕະວັນ, 2518
2. Frederick Engels, "England in 1845 and 1885", in Karl Marx and Frederick Engels, **On Colonialism** (New York: International Publishers, 1972), 265.
3. ເໝຍນ ຮີຣະວິທຍໍ, **ວິວັດນາກາຮາກປກຄອງຊອງຈືນ** (ກຽງເທິພາ, ໄກຍວັດນາພານີ້, 2517) 83.
4. Peter Lowe, **Britain in the Far East** (London and New York: Longman, 1981), 17.
5. J.Y Wong, 'The building of an informal British Empire in China in the middle of the nineteenth century', **Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester**, 58 (1975), 232 อ้างໃນ Peter Lowe, **Britain in the Far East** (London and New York: Longman, 1981), 36. ກາຣແນ່ນເປັນຂອງເບາວິງເອງ
6. Peter Lowe, **Britain in the Far East**, 37.
7. Karl Marx and Frederick Engels, **On Colonialism** (New York: International Publishers, 1972), 105.
8. คาร์ล ມາຮັກຊ ເຟຣເດອວິກ ເອງເກລສ് **ແຄลงກາຣນີພຣຣຄຄອມມິວນິສົດ** ກຽງເທິພາ, ສຳນັກພິມພົດຕະວັນ, 2518

(16) ເອກຄາກທຳນາຍເລກ 10.....
ສູນບັນຫຼຸງໂຮງ: ວິວດູຈີ ກາຣ໌ກໍລູມນາ ແລະ ກາວອອກ



ทัศนศึกษา

อุ่มน้ำโขง : วิกฤติ การพัฒนา และทางออก

The Mekong Basin: Crisis - Development - Alternatives

วันศุกร์ที่ 27 - วันเสาร์ที่ 28 มกราคม 2549

27 มกราคม 2549 หนองคาย - เดียวกันที่ (อาหารกลางวัน, เช่น)

ค่านะสพานมิตรภาพไทย-ลาว เกดิร์เรอกสารข้ามสะพานไปฝั่งสาธารณรัฐประชาธิรัฐ
เกดิร์เรอกสารที่ครัวคนเข้าเมืองลาว

เดินทางเข้านครเวียงจันท์ (ระยะทาง 24 กม.)

วัดสีเมือง ภาระเจ้าแม่สี-หลักเมืองเวียงจันท์

อนุสาวรีย์พระเจ้าสีสกว่างวงศ์ เจ้ามหาชีวิตองค์สุดท้าย

ตลาดเช้า ช้อปสินค้าหัตถกรรมตามทั้งฝั่งใหม่-เกวียงเงิน

ตลาดจัน ลินค้ามามากมาย

รับประทานอาหารกลางวันใน นครหลวงเวียงจันท์

หอพระแก้ว ที่เคยประดิษฐานพระแก้วมรกต 212 ปี

หอดำ ผ่านชุมชนสถานที่ตั้งท่าเนยบวัญชาติที่พระบาทสมเด็จพระจักรยุทธบดินทร์ที่บ้านปีกสะพานไทรโยค-กา

ประดุจชัย ถ่ายรูปที่ระลึก หน้าศิลปกรรมล้านช้างซึ่งสร้างเดี่ยวนาร์คเดือไทรอัม-ผู้ร่วงเศส

วัดพระธาตุหลวง เข้าชมพระอารามหลวงคุณครุฑ์เวียงจันท์ที่ประดิษฐานพระบรมสารีริกธาตุ

พระพุทธเจ้า สร้างพร้อมกับพระธาตุพนม พระธาตุพงพวน พระธาตุกลางน้ำโขงที่หนองคาย

อนุสาวรีย์พระเจ้าไชยเฉลิมราชธานีฯ กษัตริย์ผู้ครองทั้งล้านนาและล้านช้างผู้เป็นพระสหาย
สมเด็จพระมหาจักรพรรดิ (พระสวามีพระคริสตุริย์ทัย) ผู้ร่วมกันสร้างพระเจ้าไชยเฉลิมราชธานีฯ เพื่อต่อต้าน

พระเจ้าบุเรงนอง

พิพิธภัณฑ์ท่ามกลางตอนพัฒนา บรรยายชีวประวัติ-เครื่องใช้ส่วนตัวของผู้สร้างประเทศไทยใหม่
เชือกอินเข้าแพकที่โรงแปรล้านช้าง ในกรุงเวียงจันท์ จากนั้นพักผ่อนตามอัธยาศัย

รับประทานอาหารเย็นที่วัดตากาแม่ของ

28 มกราคม 2549 เดียวกันที่ - เที่ยวน้ำจืด - หนองคาย (อาหารเช้า, กลางวัน)

อาหารเช้าที่โรงแปร เก็บสัมภาระขึ้นรถ / เชือกอินเข้าแพกที่ออกจากโรงแปร

เดินทางจากโรงแปรที่เวียงจันท์ ผ่านหมู่บ้านชนบท มุ่งสู่เชื่อนไฟฟ้าน้ำจืด (ระยะทาง 80 กม.)

ถึงเชื่อนไฟฟ้าน้ำจืด

- หมู่แม่น้ำ 2 สี สีหนึ่งใสสะอาด พุ่งหลัก เชี่ยวการากของนาจากเชื่อนน้ำจืด อิฐสีหนึ่งชุ่นชัน
ให้บริณอยู่ในแม่น้ำจืด แม่น้ำ 2 สี ที่แบ่งเขตแดน อย่างต่ำครึ่งในแม่น้ำสายเดียวกัน
- ล่องเรือชมทัศนียภาพกว้างไกล ที่เชื่อนน้ำจืด

รับประทานอาหารกลางวัน ที่ร้านอาหารริมเชื่อน ลิ้มรสปลาสดๆ จากชาวประมงพื้นบ้านที่จับได้
จากเชื่อนน้ำจืด แล้วนำมายาให้ร้านอาหาร

ออกจากเชื่อนน้ำจืด กลับสู่กรุงเวียงจันท์

ถึงเวียงจันท์ มุ่งสู่ด้าน ต.ม.สา เกดิร์เรอกสารขายของจากฝั่งตรงข้าม

- ช้อปปิ้งสินค้าปลดออกภัย ราคาถูก ที่ร้านค้าปลดออกภัยต่างๆ

- เดินทางกลับสู่ฝั่งไทย

การสัมมนาวิชาการ-Seminar
คุ่มน้ำโขง: วิกฤติ การพัฒนา และทางออก
The Mekong Basin: Crisis, Development, Alternatives

วันที่ 25 - วันที่ 26 มกราคม 2549 / 25-26 January 2006

ณ ห้องประชุม โรงแรมรอยัล เมืองโขง โนนกhai / Royal Mekong Hotel, Nong Khai

วันพุธที่ 25 มกราคม 2549

- 09.00 น. ปิดการสัมมนาโดย พด.ต.อ.เนา สารสิน
ประธานสภามหาวิทยาลัยขอนแก่น
และประธานมูลนิธิトイด้วยประเทศไทย
09.15 น. ปาฐกถาเรื่อง "จีน: มิติทางเศรษฐกิจ" โดย
ดร. พิสิฐ ภักดีกุม
10.00 น. พัก-อาหารว่าง
10.30 น. "การค้าเสรี: จากส่วนร่วม FTA" โดย
ดร.วีระ สมบูรณ์ คุณบัณฑูร เศรษฐศาสตร์
ดร.ธเนศ อาจวนสุวรรณ อ.เมฆจารุตน์ แขวงจั่ง
ดร.พิพพ อดุร ดำเนินรายการ
12.30 น. พัก-อาหารกลางวัน
13.30 น. ชมภาพยินดี (ต้องห้าม) "ทองปาน" (ครบรอบ
2518-48 ปี) เสนอประทีนโดย อ.ทรงยศ แวงวงศ์
คุณไพบูลย์ ให้สกุล คุณไชยณรงค์ เศรษฐเชื้อ
15.00 น. พัก-อาหารว่าง
15.30 น. "เขื่อน-ถนน: การพัฒนาและโลกาภิวัตน์" โดย
สว.ไกรศรี คุณหวัน พศ.ไชยันต์ รัชชฎ
คุณเพียรพร ตีเกศน์ ดร.กัมปนาท วังศิริ
ดร.ศรีประภา เพชรนีคร ดำเนินรายการ
17.30 น. ปิดการสัมมนาประจำวัน
18.30 น. อาหารค่ำ ชมการแสดงศิลปวัฒนธรรมลุ่มน้ำโขง
และปาฐกถาพิเศษโดย คุณสุจิตร์ วงศ์เทศ

วันพฤหัสบดีที่ 26 มกราคม 2549

- 09.00 น. ปาฐกถาพิเศษ "ความหลากหลาย
นโยบายและความเป็นไปได้"
โดย ศ.ดร.อันันท์ กัญจน์พันธุ์
"คุ่มน้ำโขง: ความหลากหลายทาง
ไทย ดร.ราษฎร ถุนาท อ.ยุทธ นูก
รศ.สุมิตร ปิติพัฒน์
ดร. เยภาลักษณ์ ยกชาติวัฒนา ทำ
11.00 น. พัก-อาหารว่าง
11.15 น. "การค้ามุ่งเข้าม嫌ใน GMST
รศ.กฤตยา อาชานิจกุต ผศ.สุรช
ร่วมกับราย แตะดำเนินรายการ
12.15 น. พัก-อาหารกลางวัน
13.15 น. "ภาพลักษณ์แม่น้ำโขงและผู้คน
โดย อ.กำจาร หลุยส์พงษ์ อ.ทรง
"ล่องน้ำโขง: มิติทางเศรษฐกิจ ก
สังคมวัฒนธรรม" โดยคณะสำรา
ดร.ชาญวิทย์ เกษตรศิริ
ผศ.ร่วมศักดิ์ เพชรเลิศอนันต์
คุณธนาพุด อิ่วสกุล อ.อักรา
ร.ศ.ดร.สุวิทย์ เลาศิริวงศ์ ดำเนิน
16.00 น. ป้าฉินก้า "ลุ่มน้ำโขง: วิกฤติ
ทางออก" โดย ศ.เสน่ห์ จำริก
16.30 น. ปิดการสัมมนา
พิธีกรคลอคงฯ อ.สมฤทธิ์ ลือวั

จาก トイ มูลนิธิโครงการดำรงค์สหกรณ์และมุ่งยศสาสทร์

มูลนิธิトイด้วยประเทศไทย

บริษัท トイด้า นาเดอร์ ประเทศไทย

สถาบันสันติศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น

สำนักงานสิทธิมนุษยชนศึกษาและการพัฒนาสังคม มหาวิทยาลัยมหิดล

โครงการเรียนรู้วัฒนาอุตสาหกรรมเชิงตัวศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

สมาคมเทคโนโลยีทางการค้าไทย

 **TOYOTA**

